

УДК 378.14:811.111:34

DOI <https://doi.org/10.31392/UDU-nc.series5.2026.110.18>

Лазаренко С. В., Жорнокуй У. В.

ВІДБІР МОБІЛЬНИХ ЗАСТОСУНКІВ ДЛЯ ОВОЛОДІННЯ МАЙБУТНІМИ ФІЛОЛОГАМИ АНГЛОМОВНОЮ ЮРИДИЧНО СПРЯМОВАНОЮ ТЕРМІНОЛОГІЄЮ

У статті проаналізовано та відібрано мобільні застосунки, що ефективно впливатимуть на процес організації освітнього процесу з метою оволодіння майбутніми філологами англomовною юридично спрямованою лексикою в умовах змішаного навчання. Дедалі більше наукових досліджень вказують на те, що розвиток цифрових технологій та диджиталізація інформації зумовлюють важливість залучення до освітнього процесу сучасних засобів навчання. Відповідно, запропоновано розглянути мобільні застосунки в якості програмного забезпечення, що сприятиме ефективній організації процесу оволодіння студентами англomовною лексикою. Оскільки залучення мобільних технологій у навчання є розповсюдженою тенденцією сучасної освіти, запропоновано критерії відбору програмного забезпечення для мобільних пристроїв: відкритість та узгодженість матеріалів, технічні особливості мобільних застосунків та зміст контенту. Уточнено особливості функціонування AnkiDroid, DROPS, Quizlet, Lingvist та процес додавання англomовної юридично спрямованої лексики до наявної структури заданий вище застосунків. Зазначено, що правильно підібране технологічне забезпечення та його подальше використання студентами сприятиме розвитку вміння самостійно організувати процес навчання, здійсненню самоконтролю в процесі вивчення майбутніми філологами англomовної професійно орієнтованої лексики та аналізу успішності. З'ясовані переваги та недоліки використання мобільних застосунків, тому при відборі відповідного програмного забезпечення слід враховувати особливості функціонування кожного мобільного застосунку поокремо. Визначено важливість подальших наукових досліджень, які пов'язані з укладанням методичних рекомендацій для викладачів, розробкою інструкцій та навчальних матеріалів для студентів з метою ефективної організації процесу самостійного оволодіння англomовною юридично спрямованою лексикою в умовах змішаного навчання.

Ключові слова: англomовна юридично спрямована лексика, змішане навчання, майбутні філологи, мобільний застосунок, онлайн-контент, онлайн-технології, організація освітнього процесу.

Стрімкий розвиток цифрових технологій, диджиталізація інформації та розповсюджене використання мобільних пристроїв зумовлюють необхідність дослідження питання залучення до освітнього процесу ефективних мобільних застосунків, що сприятимуть оволодінню студентами англomовною юридично спрямованою термінологією. Результат підготовки майбутніх бакалаврів філології залежить від створення сучасних умов для організації та проведення аудиторних занять, а також реалізації онлайн-навчання, оскільки в дистанційному форматі опосередкована взаємодія суб'єктів засобами онлайн-технологій є визначальною [5, с. 22]. Оскільки майбутній філолог повинен вміти розпізнавати, аналізувати та коректно інтерпретувати англomовну юридично спрямовану лексику, вільно оперувати спеціальною термінологією для розв'язання професійних завдань, а також організувати процес свого навчання й самоосвіти з використанням інформаційно-комунікаційних технологій (ІКТ) [4], важливості набуває правильно підібране технологічне забезпечення.

Актуальність дослідження зумовлена необхідністю відбору мобільних застосунків для оволодіння майбутніми філологами англomовною юридичною термінологією. З метою пошуку способу для створення однакових навчальних умов для студентів [5, с. 12] за допомогою мобільних застосунків, було проаналізовано низку наукових праць вітчизняних та зарубіжних дослідників. Так, С. В. Лазаренко [3] розробила методику самостійного оволодіння майбутніми військовими фахівцями англomовною лексико-граматичною компетентністю у читанні з використанням мобільних застосунків (від корпорації Google та авторського мобільного застосунку). У своїх дослідженнях В. Є. Балтремус та О. О. Одінцева [1] акцентували увагу на лінгвістичних аспектах використання мобільних додатків у дистанційному вивченні іноземної мови. А. В. Гріччина [2] вивчала питання можливості використання мобільних додатків для розвитку іншомовної мовленнєвої компетенції студентів та розглянула особливості мобільного навчання на сучасному етапі його розвитку.

Важливість інтеграції мобільних застосунків, а також сучасних ІКТ для організації освітнього процесу змістовно обґрунтували такі українські вчені, як С. В. Лазаренко, Н. В. Майер, З. К. Соломко та А. О. Шевчук. Практично ціннішим є дослідження Ф. Го, Дж. Річардсона, Ц. Сю, З. Чена, Ч. Чжана [6] щодо використання мобільних застосунків для оволодіння словниковим запасом другої іноземної мови.

Аналіз сучасних публікацій та наукових досліджень підтверджує розповсюджену дотичність мобільних застосунків до організації освітнього процесу в умовах цифрової епохи. Враховуючи отримані результати проаналізованих джерел [1, 2, 3, 6], варто зазначити й про важливість залучення до навчання мобільних застосунків з метою оволодіння студентами англomовною професійно орієнтованою термінологією.

Мета статті полягає в здійсненні пошуку, аналізі, відборі та обґрунтуванні властивостей таких мобільних застосунків, які ефективно сприятимуть самостійному вивченню майбутніми бакалаврами філології англomовної юридично спрямованої лексики. Впровадження цифрових технологій задля покращення умов

навчання зумовлює пошук сучасних засобів для організації змішаного навчання в ВНЗ. Доцільно звернути увагу на розуміння понять “змішаного” та “дистанційного” навчання. Згідно з “Рекомендаціями щодо впровадження змішаного навчання у закладах фахової передвищої та вищої освіти” [5], в дистанційному навчанні опосередкована взаємодія суб’єктів засобами онлайн-технологій є визначальною, а такий вид навчання визначено Законом України «Про освіту» як окрему форму здобуття освіти – дистанційну [5, с. 22]. Змішане навчання є підходом, педагогічною й технологічною моделлю, методикою, що поруч із онлайн-технологіями спирається також і на безпосередню взаємодію між студентами та викладачами в аудиторії [5, с. 22].

Основою ефективного застосування змішаного навчання є технологічна готовність викладачів, студентів і закладу освіти [5, с. 23]. Якісно впроваджене змішане навчання суттєво покращує освітній процес, а технологічні рішення здатні забезпечити доступність матеріалів, можливість постійної підтримки студентів, зручність контролю процесу навчання, автоматизацію частини роботи викладача [5, с. 23].

Для створення якісного навчального онлайн-контенту може застосовуватися певне програмне забезпечення [5, с. 14] – мобільні застосунки. Відбір такого програмного забезпечення слід здійснювати з урахуванням наступних критеріїв [5, с. 19]:

- відкритість та узгодженість матеріалів (рекомендовано відбирати безкоштовні мобільні застосунки у відкритому доступі як для викладачів, так і для студентів, що дозволить ефективніше узгодити й логічно побудувати послідовність вивчення студентами англійської лексики для досягнення очікуваних результатів навчання);

- технічні особливості мобільних застосунків (рекомендовано залучати до освітнього процесу таке програмне забезпечення, функціонування якого можливо в офлайн / онлайн режимах);

- зміст контенту мобільних застосунків (рекомендовано відбирати такі мобільні застосунки, в яких наявна функція додавання професійно орієнтованої лексики).

Враховуючи зазначені вище критерії, було здійснено пошук, відбір та практичне застосування відповідних мобільних застосунків, а саме: AnkiDroid, DROPS, Quizlet, Lingvist. Оскільки технологічні рішення повинні забезпечувати доступність матеріалів, можливість постійної підтримки студентів, зручність контролю процесу навчання, автоматизацію частини роботи викладача [5, с. 25], доцільно звернути увагу на технічні особливості та методичні можливості мобільних застосунків для оволодіння студентами англійською юридично спрямованою термінологією.

AnkiDroid є функціональним безкоштовним мобільним застосунком, який надає можливість користувачеві формувати певні “колоди” для структуризації тематичних блоків. AnkiDroid має просту реєстрацію, інтуїтивний інтерфейс та надає можливість налаштовувати процес планування навчання та ліміт вивчення

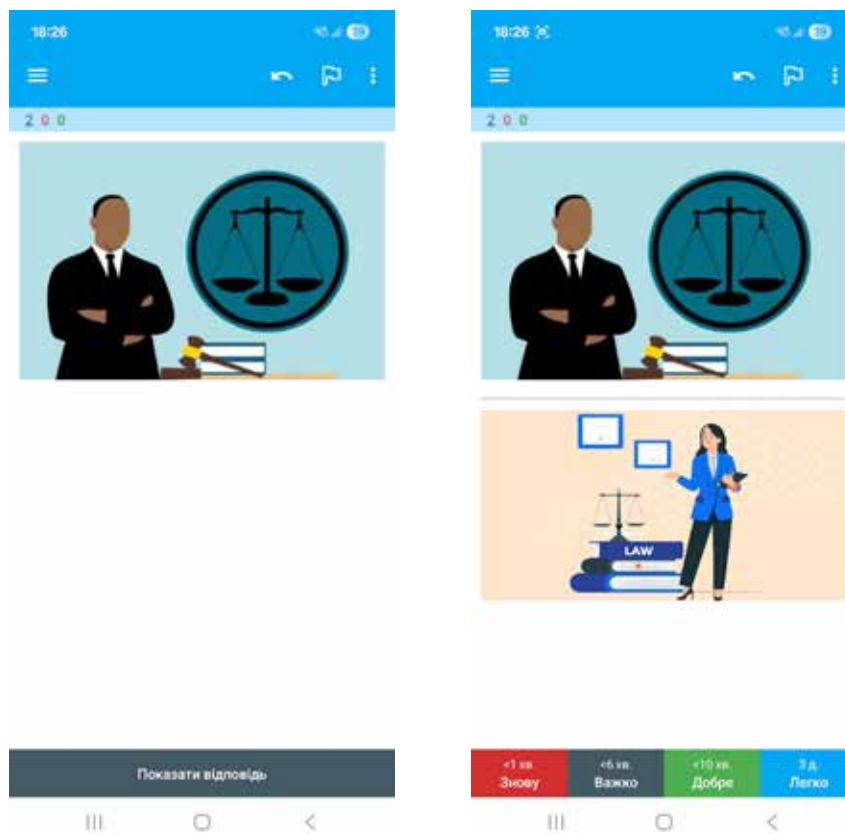


Рис. 1. Тематичні картки мобільного застосунку AnkiDroid

карток наперед. Окрім цього, всі учасники освітнього процесу можуть додавати нові лексичні одиниці до створених викладачем тематичних колод. Технічні можливості цього застосунку дозволяють додавати різні типи карток (базові, базові з відповідями, базові з необов'язковою зворотною картою, базові з зворотною картою, закриті зображення, закритий текст). Нижче наведено приклад (рис. 1) процесу створення карток для вивчення юридично спрямованої лексики.

На першій картці студентам запропоновано зображення без уточнення лексичної одиниці з метою зосередження їхньої уваги та аналізу ймовірної відповіді. Друга картка вже містить запропонований для вивчення термін. AnkiDroid містить інструменти для самооцінки досягнутих результатів, що забезпечує автономію у навчанні.

DROPS – це мобільний застосунок, що сприяє візуальному запам'ятовуванню різноманітних тематичних категорій. Підтримує обидві операційні системи (Android, iOS), пропонує реєстрацію за допомогою акаунтів Google, Apple, Facebook або створення профілю в DROPS. Зміст застосунку містить вже певні тематичні блоки, які орієнтовані на оволодіння англійською лексикою на різних рівнях (від початкового до просунутого). В контексті самостійного вивчення студентами юридично спрямованої англійської термінології рекомендовано звернути окрему увагу на такі підрозділи, як “Learning about history”, “Countries and nationalities”, “Take action”. DROPS надає функцію пошуку (англ. *explore*), за допомогою якої студенти можуть самостійно знайти лексику, що пов'язана з майбутньою професійною діяльністю. Наприклад, застосунок містить англійські лексичні одиниці (рис. 2) з таких тематик: право (англ. *law*), уряд (англ. *government*), цивільне право (англ. *civil right*).

Quizlet – відомий безкоштовний мобільний застосунок та навчальний онлайн-сервіс, що спрямований на самостійне створення навчальних модулів. Технічно підтримується двома операційними системами (Android, iOS), реєстрація здійснюється за допомогою акаунту Google або через створення профілю в Quizlet.

Безумовною перевагою цього застосунку для викладача є можливість створення курсу з конкретної теми вивчення англійської юридично спрямованої лексики, додавання навчальних модулів, а також укладання тестових завдань. Студент також може самостійно формувати лексичний мінімум, що сприятиме оволодінню професійно орієнтованою англійською термінологією. В Quizlet надається функція прослуховування слів, які були додані до навчальних карток. Оскільки реєстрація в застосунку передбачала використання Google акаунту (рис. 3), викладач має можливість запросити таких учасників освітнього процесу з метою вивчення попередньо створеного курсу.

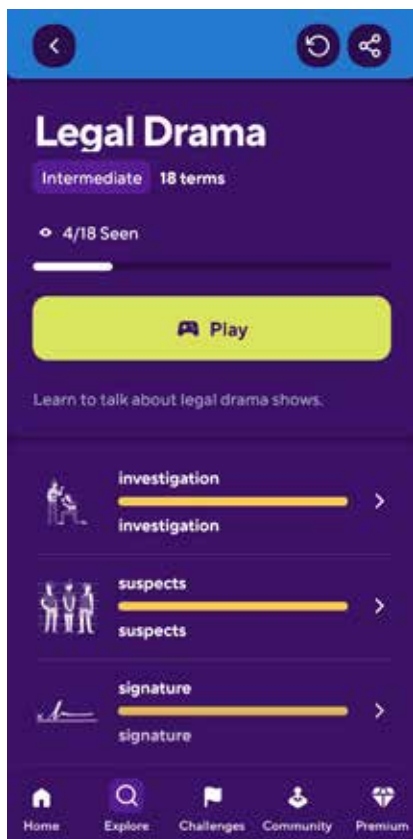


Рис. 2. Юридично спрямована термінологія в застосунку DROPS

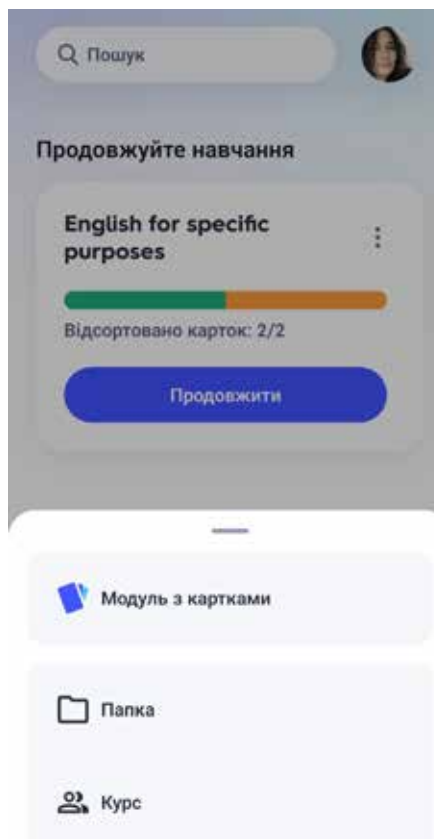


Рис. 3. Інтерфейс сторінки застосунку Quizlet для створення курсу

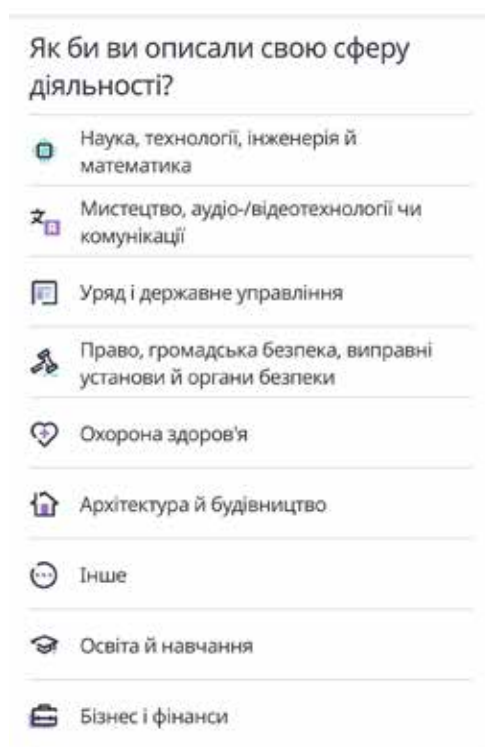


Рис. 4. Налаштування застосунку Lingvist

дача, який виступає розробником методичних рекомендацій щодо впровадження мобільних застосунків для організації освітнього процесу для студентів ВНЗ. Наведемо приклад структури таких рекомендацій [5]:

- нормативна база (внутрішні документи, що повинні регулювати процес організації освітнього процесу, вимоги до онлайн-матеріалів, критерії оцінювання);
- технологічне забезпечення;
- планування навчального процесу;
- створення контенту;
- реалізація та оцінка якості.

Висновки. Залучення цифрових технологій до освітнього процесу з метою покращення умов навчання зумовлює пошук сучасних засобів для організації змішаного навчання в ВНЗ. Процес відбору мобільних застосунків для оволодіння студентами англомовною юридично спрямованою лексикою доцільно здійснювати з урахуванням таких критеріїв, як відкритість та узгодженість матеріалів, технічні особливості мобільних застосунків, а також зміст контенту цих застосунків. У відповідності до зазначених вище критеріїв було відібрано такі мобільні застосунки, як AnkiDroid, DROPS, Quizlet, Lingvist та розглянуто їх технічні властивості, особливості налаштування та реєстрації профілю користувача. Слід зазначити, що використання запропонованого програмного забезпечення має певні переваги та недоліки, тому викладачеві рекомендовано залучати до освітнього процесу комерційні безкоштовні платформи з метою забезпечення доступності до навчального матеріалу. Відповідно, якісно організований процес оволодіння студентами англомовною юридично спрямованою термінологією з використанням мобільних застосунків сприятиме розвитку вміння самостійно організувати процес навчання, здійснювати самоконтроль та аналізувати власну успішність.

Враховуючи результати цього дослідження, актуальності набувають питання: 1) розробки навчальних матеріалів та їх адаптація до структури вже відібраних мобільних застосунків; 2) укладання методичних рекомендацій для викладачів ВНЗ щодо відбору англомовної юридично спрямованої термінології; 3) розробку навчальних інструкцій для студентів з метою ефективної організації процесу самостійного оволодіння англомовною лексикою в умовах дистанційного навчання.

Lingvist – мобільний застосунок, до функціонування якого залучений штучний інтелект (ШІ), що сприяє інтенсивному вивченню англійської мови за рахунок інтелектуальних властивостей застосунку. Функція ШІ та використання реальних мовних зразків дозволяє більш швидко оволодіти англомовною лексикою в єдності з граматичним матеріалом. У підрозділі “Навчальний контент” розміщені вправи, за допомогою яких користувачі можуть створювати речення, а також вчити слова.

Lingvist сумісний із Android, iOS, а також користувачі мають вільний доступ до веб-версії. Процес реєстрації до застосунку здійснюється за допомогою облікових записів Apple, Facebook, Google або через е-пошту. Налаштовуючи профіль, користувач може вказати свою сферу діяльності задля, наприклад, “Право, громадська безпека, виправні установи й органи безпеки” (рис. 4).

З огляду на відібрані та проаналізовані мобільні застосунки для оволодіння майбутніми філологами англомовною юридично спрямованою термінологією, доцільно звернути увагу на переваги та недоліки використання такого програмного забезпечення [5, с. 13]:

- перевагами є належний рівень і постійність підтримки користувачів, регулярні оновлення, гарантії безпеки та надійності функціонування; комерційні платформи відомих розробників здебільшого є надійними та перевіреними рішеннями;
- недоліками є висока вартість (виключно для мобільних застосунків, що функціонують за передплатою), регулярні виплати за ліцензію, закритість програмного коду платформи для доопрацювання сторонніми чи власними розробниками.

Оскільки оволодіння студентами англомовною професійно спрямованою лексикою може відбуватися в умовах змішаного навчання або самостійно, доцільно звернути увагу на роль викла-

Використана література:

1. Балтремус В. Є., Одінцова О. О. Лінгвістичні аспекти використання мобільних додатків у дистанційному вивченні іноземної мови. Вісник науки та освіти. 2025. №7 (37). С. 609–622.
2. Гріччина А. В. Можливості використання мобільних додатків для розвитку іншомовної мовленнєвої компетенції студентів. Вісник ХНАДУ. 2020. вип. 90. С. 178–182.
3. Лазаренко С. В. Методика самостійного оволодіння англійською лексико-граматичною компетентністю у читанні майбутніми військовими фахівцями з інформаційно-телекомунікаційних технологій: автореф. дис. ... канд. пед. наук : 13.00.02. Київ: Київський національний лінгвістичний університет, 2019. 21 с.
4. Освітня програма. Романо-германські мови: переклад у юридичній сфері, ділових та бізнес комунікаціях. Київ: Київський університет інтелектуальної власності та права, 2025. 14 с.
5. Рекомендації щодо впровадження змішаного навчання у закладах фахової передвищої освіти та вищої освіти. Київ: Міністерство освіти і науки України, 2020. 60 с.
6. Xu, Q., Richardson, J. C., Zhang, Z., Cheng, Z., & Guo, F. P. Using a mobile vocabulary application to enhance L2 learners' vocabulary acquisition: Possibilities and challenges. *Online Learning*. 2025. 29 (3). P. 66–102.

References:

7. Baltremus V. Ye., Odintsova O. O. (2025). Lnhvistychni aspekty vykorystannia mobilnykh dodatkov u dystantsiinomu vyvchenni inozemnoi movy [Linguistic aspects of using mobile applications in distance foreign language learning]. *Visnyk nauky ta osvity*. №7 (37). S. 609–622 [in Ukrainian].
8. Hrichchina A. V. (2020). Mozhyvosti vykorystannia mobilnykh dodatkov dlia rozvytku inshomovnoi movlennievoi kompetensii studentiv [Opportunities for using mobile applications to develop students' foreign language communicative competence]. *Visnyk KhNADU*. Vyp. 90. S. 178–182 [in Ukrainian].
9. Lazarenko S. V. (2019). Metodyka samostiinoho ovolodinnia anhlovnoiu leksyko-hramatychnoiu kompetentnistiu u chytanni maibutnimy viiskovymy fakhivtsiamy z informatsiino-telekomunikatsiinykh tekhnolohii [Methodology of English lexical and grammatical competence independent learning while reading by future military specialists in information and telecommunication technologies]: avtoref. dys. ... kand. ped. nauk : 13.00.02. Kyiv: Kyivskiy natsionalnyi lnhvistychnyi universytet. 21 s. [in Ukrainian].
10. Osvitnia prohrama. (2025). Romano-hermanski movy: pereklad u yurydychni sferi, dilovykh ta biznes komunikatsiiah [Romance and Germanic languages: translation in the legal field, business, and corporate communications]. Kyiv: *Kyivskiy universytet intelektualnoi vlasnosti ta prava*. 14 s. [in Ukrainian].
11. Rekomendatsii shchodo vprovadzhennia zmishanoho navchannia u zakladakh fakhovoi peredvyshchoi osvity ta vyshchoi osvity [Recommendations for implementing blended learning in vocational pre-higher and higher education institutions]. (2020). Kyiv: *Ministerstvo osvity i nauky Ukrainy*. 60 s. [in Ukrainian].

Lazarenko, U. Zhornokui. The selection of mobile applications for mastering English legal terminology by future philologists

This article is aimed to analyze and select mobile tools that effectively influence the process of organizing blended learning for mastering English language legally oriented vocabulary by future philologists. A growing body of research suggests that the development of digital technologies and the digitalization of information determine the integration of modern teaching tools into the educational process. Accordingly, it is proposed to consider mobile applications as software that will enhance the efficient organization of students' English vocabulary learning. As the usage of mobile technologies in learning process became a widespread trend of modern education, it's important to highlight following criteria in order to select the software for mobile devices: the accessibility and consistency of learning materials, technical features of mobile applications and desirable meaning of the content. The most important features of AnkiDroid, DROPS, Quizlet, Lingvist applications functioning have been clarified and the process of adding English language legal terminology to the structure of these apps has been analyzed. It is mentioned that correctly selected technological support and its further usage by students will contribute the development of the ability to organize the learning process independently, to implement a self-control in the process of mastering professional English vocabulary by future philologists and to analyze their personal success. Pros and cons of using mobile apps have been identified, so while selecting an appropriate software it's important to take into account functioning specifics of each mobile application. The importance of further scientific research has been identified that is related to the development of methodological guidelines for teachers, instructions and learning materials for students in order to organize an effective process of legal English vocabulary independent practising in a blended learning environment.

Key words: English legal vocabulary, blended learning, future philologists, mobile application, online content, online technologies, learning process organization.

Дата першого надходження статті до видання: 30.04.2026

Дата прийняття статті до друку після рецензування: 21.05.2026

Дата публікації (оприлюднення) статті: 29.05.2026



Стаття поширюється на умовах
ліцензії відкритого доступу
CC BY 4.0